

INFORMATION & RESOURCES TO HELP EARTHQUAKE SURVIVORS ARRIVING IN CONNECTICUT FROM PUERTO RICO

HOW TO GET HELP

By phone or online: The 2-1-1 hotline is available for those seeking information or assistance regarding services available in the State of Connecticut. Dial 2-1-1 or 1-800-203-1234 or visit www.211ct.org. Bilingual specialists or interpreters are available 24 hours a day, 7 days a week, 365 days a year and the 211ct.org website can be translated into 30 different languages by clicking the  globe icon at the top right of the homepage.

In person at the following organizations:

- **New Haven** – Junta for Progressive Action, 169 Grand Ave, New Haven, 203-787-0191 **(M-Th: 9am-8pm)**
- **Waterbury** – Hispanic Coalition of Greater Waterbury, 135 East Liberty St, Waterbury, 203-754-6172 **(M-F: 9am-5pm)**

FINANCIAL ASSISTANCE

FEMA Disaster Assistance: The Federal Emergency Management Agency (FEMA) provides financial Individual Assistance (IA) to those who suffered property damage or loss caused by the earthquakes. Individuals may receive help paying for temporary housing, including rental assistance, replacing uninsured personal property, as well as other expenses not covered by insurance. To register for FEMA assistance:

- **By phone at 800-621-3362 OR**
- **Online at www.disasterassistance.gov**

Unemployment Insurance/Disaster

Unemployment Assistance: Puerto Rico residents who have relocated to Connecticut and who wish to file for Unemployment Insurance (UI) can file a claim online at <http://www.trabajo.pr.gov>

Individuals ineligible for regular UI, may still qualify for Disaster Unemployment Assistance (DUA).


Individuals who have relocated to Connecticut can file for DUA by phone at 787-945-7898.

IMPORTANT: The deadline to apply for Disaster Unemployment Assistance is **March 3, 2020**.

HOUSING

Anyone in Connecticut who is in immediate need of shelter should dial 2-1-1 (24/7) for shelter options.


Individuals new to Connecticut can use the state's housing locator service to help find apartments available to rent that meet the needs of their family. The service can be accessed online at www.cthousingsearch.org or by dialing 877-428-8844 to reach the bilingual call center. The website has other helpful tools like a rental checklist and information on renter rights and responsibilities.

Individuals looking specifically for subsidized housing can dial 2-1-1 or visit www.211ct.org and search the keyword  'Low Income/Subsidized Private Rental Housing.' There are often long waiting lists for subsidized housing so individuals will need to call individual housing complexes and get added to the waitlist, if there is one. The US Department of Housing and Urban Development (HUD) has provided information about the federal statute that allows displaced residents to be given priority on the waiting lists at certain housing units, if they have their FEMA certificate and are otherwise eligible for the unit. For

more information, dial 2-1-1 or contact the following individuals at HUD: Carmen Rodriguez (860-240-9700), Suzanne Piacentini (860-240-9702).


HUD has also issued additional guidance about Section 8. **Voucher Transfer:** In most cases, individuals and families with tenant based Section 8 vouchers in Puerto Rico can 'port' – or transfer their voucher to Connecticut. Once an individual or family locates an available unit (which often takes a long time), they then need to contact the Housing Authority in Puerto Rico that issued the voucher and work with them to 'port' it to the new town where the housing unit is located. If there is not a federal housing authority in that town, they need to contact the State of CT's contractor for their statewide Section 8 program J. D'Amelia at (866) 923-6347.


Staying with Someone in Section 8 Housing or Public Housing: If you are planning on staying with friends or family who reside in Public Housing or in privately owned project based Section 8 housing, you must contact the housing authority or property manager to request an addendum to your friend or family's lease to allow disaster guests, providing the guests have registered with FEMA, to stay for a longer period of time than is normally permitted.

Post Disaster Housing Assistance: Four agencies in Bridgeport, Hartford, New Haven and Waterbury have been designated to provide intake and assessment for post disaster housing needs. Those agencies can be found by searching  [Post Disaster Housing Assistance for Puerto Rico Earthquake Evacuees](#) on www.211ct.org or by visiting [this direct link](#).

EDUCATION


Enrolling in School: Families new to Connecticut should contact the Board of Education for the town in which they are residing for instructions on how to enroll a school-aged child in the public school system. Under the McKinney-Vento Homeless Assistance Act, students arriving from Puerto Rico who are identified as homeless or unaccompanied youth must be provided with immediate access to school and services they may need. For Boards of Education contact information, dial 2-1-1 or visit www.211ct.org

and search keyword  'School Districts' for the zip code or town you need.

Health Assessments: A health assessment for enrolled students should be completed by a health care provider. A student's insurance company (HUSKY or private) can help locate a health care provider. The health assessment may be completed by a school based health center, the school medical advisor, or a community health clinic. To locate a school-based health center or community clinic, dial 2-1-1 or visit www.211ct.org and search the keywords  'Student Health Programs' or 'Community Clinics' for the zip code or town where help is needed.

Immunizations: School nurses may request read only access to the Puerto Rico Immunization Registry (PRIR) at <https://prir.salud.gov.pr> to obtain students' immunization histories.

BASIC NEEDS

Many community based organizations and state agencies offer programs and services to help meet the basic needs of survivors. Use the links provided below to find resources that provide clothing, food, household goods, and more – **after the link is clicked, change the location from 'Connecticut' to the zip code or town where you need help.** Or visit www.211ct.org and search  for the keywords listed below.

Clothing: [General Clothing Provision](#); [Winter Clothing](#); [School Clothing](#)

Food & Nutrition:

- [SNAP \(Food Stamps\)](#)
- [WIC \(Women, Infant and Children's Program\)](#)
- [Food Pantries](#)
- [Soup Kitchens](#)
- [Elderly Nutrition Program](#)


Furniture, bedding, kitchen items: [Thrift Shops](#); [Household Goods](#)


HEALTHCARE

Individuals and families enrolled in HUSKY health insurance – Connecticut's Medicaid program – can

use the following phone numbers to access healthcare services.


- For help accessing primary care, specialty care, prenatal care, prescriptions, transportation to appointments, and medical equipment: Contact the HUSKY program at 800-859-9889.
- For help finding a dentist: Contact the CT Dental Health Partnership at 866-420-2924.
- For help finding a mental or behavioral health provider: Contact the CT Behavioral Health Partnership at 877-552-8247.


Community clinics can also provide free or low-cost primary and specialty care, regardless of insurance status or coverage. For a list of community clinics, dial 2-1-1 or visit www.211ct.org and search the keyword  'Community Clinics' for the zip or town where you are seeking help.

Individuals needing durable medical equipment such as wheelchairs, walkers, canes, and other assistive devices, can find a location by dialing 2-1-1 or visiting www.211ct.org and searching the keyword  'Assistive Technology Equipment' for the zip code or town where you are seeking help.

EMOTIONAL & FAMILY SUPPORT

Disaster Distress Hotline: SAMHSA's Disaster Distress Helpline provides 24/7, 365-day-a-year crisis counseling and support to people experiencing emotional distress related to natural or human-caused disasters. Individuals in need of support can reach a trained crisis counselor by dialing 1-800-985-5990 or texting **TalkWithUs** to 66746.

Family Resource Centers (FRCs): FRCs provide access to a wide range of early childhood and family support services, including parent education, child care, and training. FRCs are also well connected to other resources in their communities, helping families navigate available services. To find a family resource center near you, dial 2-1-1 or visit www.211ct.org and search the keyword  'Family Support Centers/Outreach' for the zip code or town where you are seeking help.

Cultural Support: Neighborhood groups and programs that support Hispanic/Latino individuals and families can be located by dialing 2-1-1 or visiting www.211ct.org and searching the keyword  'Ethnic Oriented Multipurpose Centers.'

CHILD CARE & DEVELOPMENT


Child care: Families in need of child care can find quality center-based and in-home daycare options through 2-1-1 Child Care by dialing 2-1-1 and pressing option '2' or by visiting <https://www.211childcare.org/>.

Financial assistance: Families who need help paying for child care may qualify for the Care 4 Kids program. For more information and to apply, dial 1-888-214-5437 or visit <https://www.ctcare4kids.com/apply/>.

Child development: 2-1-1 Child Development Infoline (CDI) can help families track a young child's developmental progress and connect children with developmental delays to supports. Families with young children can contact CDI by dialing 1-800-505-7000 or by visiting <https://cdi.211ct.org/>.

INFORMACIÓN Y RECURSOS PARA AYUDAR A LOS SUPERVIVIENTES DEL TERREMOTO QUE LLEGAN A CONNECTICUT DESDE PUERTO RICO

CÓMO PEDIR AYUDA

Por teléfono o por Internet: La línea directa 2-1-1 se encuentra disponible para las personas que necesiten información o ayuda para buscar servicios disponibles en el estado de Connecticut. Llame al 2-1-1 o al 1-800-203-1234 o ingrese en www.211ct.org. Contamos con especialistas bilingües o intérpretes disponibles las 24 horas, los 7 días de la semana y los 365 días del año, y el sitio web de 211ct.org puede traducirse a 30 idiomas haciendo clic en el ícono en forma de mundo  en la esquina superior derecha de la página de inicio.

En persona en las siguientes organizaciones:

- **New Haven** – Junta for Progressive Action, 169 Grand Ave, New Haven, 203-787-0191 **(M-Th: 9am-8pm)**
- **Waterbury** – Hispanic Coalition of Greater Waterbury, 135 East Liberty St, Waterbury, 203-754-6172 **(M-F: 9am-5pm)**

ASISTENCIA FINANCIERA

FEMA Disaster Assistance: La Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (Federal Emergency Management Agency, FEMA) ofrece Asistencia Financiera Individual (IA por sus siglas en inglés) para personas cuyas propiedades hayan sufrido daños o pérdidas debido al terremoto. Las personas pueden recibir ayuda para pagar la vivienda temporal, incluida la asistencia de alquiler, la sustitución de bienes personales no asegurados, así como otros gastos no cubiertos por el seguro. Para registrarse y recibir asistencia a través de FEMA:

- Llame al 800-621-3362 o
- Inscríbese por Internet en www.disasterassistance.gov

Seguro de Desempleo (Unemployment Insurance)/ Asistencia Para el Desempleo en Casos de Desastre (Disaster Unemployment Assistance): Los residentes de Puerto Rico que se hayan mudado a Connecticut y que deseen solicitar un Seguro de desempleo (UI) pueden presentar un reclamo en línea en <http://www.trabajo.pr.gov>.


Las personas que no son elegibles para la IU regular, aún pueden calificar para la Asistencia de Desempleo por Desastre (DUA). Las personas que se han mudado a Connecticut pueden solicitar DUA por teléfono al 787-945-7898.

IMPORTANTE: La fecha límite para solicitar Asistencia por Desempleo por Desastre es el 3 de marzo de 2020.

VIVIENDA

Cualquier persona que se encuentre en Connecticut y que necesite refugio con urgencia deberá llamar al 2-1-1 para conocer las alternativas.

Las personas que lleguen a Connecticut podrán hacer uso del servicio de ubicación de viviendas del estado para buscar apartamentos disponibles en alquiler que se adapten a las necesidades de su familia. Para acceder a este servicio, ingrese en www.cthousingsearch.org o llame al 877-428-8844 para comunicarse con el centro de atención bilingüe. El sitio web cuenta con otras herramientas útiles tales como listados de alquiler e información sobre los derechos y responsabilidades de los inquilinos.

Las personas que busquen específicamente viviendas subvencionadas podrán llamar al 2-1-1 o ingresar en www.211ct.org y buscar por las palabras clave  'Low Income/Subsidized Private Rental Housing.' Por lo general las listas de espera para viviendas subvencionadas son muy largas, de modo que las personas deberán llamar a los complejos de vivienda individuales para solicitar que las añadas a la lista de espera en caso de haberla. La Unidad de Viviendas del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos (US Department of


Housing and Urban Development, HUD) ha publicado información sobre el estatuto federal que permite otorgar prioridad a los residentes desplazados en las listas de espera de determinadas viviendas, siempre y cuando las personas cuenten con un certificado de FEMA y reúnan los requisitos para ocupar la unidad. Para solicitar más información, llame al 2-1-1 o comuníquese con las siguientes representantes del HUD: Carmen Rodriguez (860-240-9700), Suzanne Piacentini (860-240-9702).


HUD también ha emitido una guía adicional sobre la Sección 8. **Transferencia de cupones:** las personas con vales de Sección 8 basados en inquilinos en Puerto Rico pueden 'portar' o transferir su comprobante a Connecticut, en la mayoría de los casos. Una vez que un individuo localiza una unidad disponible (lo que a menudo toma mucho tiempo), ellos deberían contactarse con la Autoridad de Vivienda en Puerto Rico que emitió el comprobante y trabajar con ellos para 'portarlo' al nuevo pueblo donde está la unidad de vivienda. Si no hay una autoridad federal de vivienda en esa ciudad, deben comunicarse con el contratista del estado de CT para su programa estatal de la Sección 8 J. D'Amelia al (866) 923-6347. **Permanecer con alguien en la Sección 8 Vivienda:** si planea quedarse con amigos o familiares que residen en viviendas de la Sección 8 de propiedad privada, puede contactar al administrador de la propiedad para solicitar una adición a su contrato de alquiler para permitir con FEMA, para permanecer por un período de tiempo más largo de lo que normalmente se permite.

Asistencia de vivienda posterior al desastre: Cuatro agencias en Bridgeport, Hartford, New Haven y Waterbury han sido designadas para proporcionar admisión y evaluación para las necesidades de vivienda posterior al desastre. Esas agencias se pueden encontrar buscando Asistencia de Vivienda Post Desastre para los Evacuados del Terremoto de Puerto Rico en www.211ct.org o visitando [este enlace directo](#).

EDUCACIÓN


Inscripción en la escuela: Las familias recién llegadas a Connecticut deberán ponerse en contacto con la Junta de Educación (Board of Education) del pueblo en el cual residan para solicitar instrucciones

sobre la inscripción de niños en edad escolar en el sistema de escuelas públicas. De acuerdo con la Ley McKinney-Vento de asistencia a las personas sin vivienda, los estudiantes que lleguen de Puerto Rico, así como también cualquier otro territorio afectado por la tormenta, y que estén identificados como personas sin techo o jóvenes sin acompañantes deberán recibir acceso inmediato a la escuela y a cualquier otro servicio que puedan necesitar. Para solicitar los datos de contacto de la Junta de Educación (Board of Education), llame al 2-1-1 o ingrese en www.211ct.org y busque por las palabras clave  'School Districts' según el código postal o el pueblo que corresponda.

Análisis médicos: Un proveedor de atención primaria deberá realizar un análisis médico de los estudiantes inscriptos. El seguro médico del estudiante (HUSKY o privado) podrá ayudarlo a encontrar un proveedor. El análisis también podrá estar a cargo del centro de salud escolar, el asesor médico de la escuela o una clínica de salud comunitaria. Para buscar un centro de salud escolar, llame al 2-1-1 o ingrese en www.211ct.org y busque por las palabras clave  'Student Health Programs' o 'Community Clinics' según el código postal o el pueblo que corresponda.

Vacunas: Las enfermeras escolares podrán solicitar acceso de solo lectura al Registro de Vacunación de Puerto Rico (Puerto Rico Immunization Registry, PRIR) en <https://prir.salud.gov.pr> para acceder a los expedientes de vacunación de los estudiantes.

NECESIDADES BÁSICAS

Muchas organizaciones comunitarias y agencias estatales ofrecen programas y servicios para ayudar a satisfacer las necesidades básicas de los sobrevivientes. Use los enlaces que se proporcionan a continuación para encontrar recursos que brinden ropa, alimentos, artículos para el hogar y más. **Después de hacer clic en el enlace, cambie la ubicación de "Connecticut" al código postal o la ciudad donde necesita ayuda.** O visite www.211ct.org y busque  para las palabras clave que se enumeran a continuación.

Ropa: [General Clothing Provision](#); [Winter Clothing](#); [School Clothing](#)

Comida y nutrición:


- [SNAP \(Food Stamps\)](#)
- [WIC \(Women, Infant and Children's Program\)](#)
- [Food Pantries](#)
- [Soup Kitchens](#)
- [Elderly Nutrition Program](#)

Muebles, ropa de cama, artículos de cocina: [Thrift Shops](#); [Household Goods](#)


SALUD

Las personas y familias que cuenten con cobertura del seguro HUSKY (El programa de Medicaid de Connecticut) podrán llamar a los siguientes números de teléfono para acceder a servicios de salud.

- Para solicitar acceso a servicios de atención primaria, atención especializada, cuidados prenatales, recetas, transporte para acudir a consultas y equipos médicos: Comuníquese con el programa HUSKY llamando al 800-859-9889.
- Para solicitar ayuda en la búsqueda de un dentista: Comuníquese con la Asociación de Salud Dental de CT (CT Dental Health Partnership) llamando al 866-420-2924.
- Para solicitar ayuda en la búsqueda de un proveedor de salud mental o del comportamiento: Comuníquese con la Asociación de Salud del Comportamiento de CT (CT Behavioral Health Partnership) llamando al 877-552-8247.


También existen clínicas comunitarias que ofrecen atención primaria y de especialidad sin cargo o de bajo costo, independientemente del seguro o la cobertura del paciente. Para buscar un listado de clínicas comunitarias, llame al 2-1-1 o ingrese en www.211ct.org y busque por la palabra clave  'Community Clinics' según el código postal o el pueblo que corresponda.


Las personas que necesiten durable equipos médicos tales como sillas de ruedas, andadores, bastones y otros dispositivos de asistencia podrán buscar un lugar en el cual solicitarlos llamando al 2-1-1 o

ingresando en www.211ct.org y buscando por la palabra clave  'Assistive Technology Equipment' según el código postal o el pueblo que corresponda.

APOYO FAMILIAR Y EMOCIONAL

Disaster Distress Hotline: La Línea de Ayuda de Socorro en Desastres de SAMHSA brinda asesoramiento y apoyo en caso de crisis las 24 horas del día, los 7 días de la semana, los 365 días del año a las personas que experimentan angustia emocional relacionada con desastres naturales o causados por el hombre. Las personas que necesitan apoyo pueden comunicarse con un asesor de crisis capacitado llamando al 1-800-985-5990 o enviando un mensaje de texto con TalkWithUs al 66746.

Centros de Recursos Familiares (Family Resource Centers, FRC): Los FRC ofrecen acceso a una gran variedad de servicios de apoyo familiar y de primera infancia, inclusive educación para padres, cuidado de niños y capacitación. Los FRC también están conectados con otros recursos en cada comunidad para ayudar a las familias a acceder a los servicios disponibles. Para buscar un centro de recursos familiares cercano, llame al 2-1-1 o ingrese en www.211ct.org y busque por las palabras clave  'Family Support Centers/Outreach' según el código postal o el pueblo que corresponda.

Apoyo cultural: Para ubicar a grupos vecinales y programas de apoyo para personas y familias hispanas/latinas, llame al 2-1-1 o ingrese en www.211ct.org y busque por las palabras claves  'Ethnic Oriented Multipurpose Centers.'

CUIDADO Y DESARROLLO INFANTIL

Cuidado de niños: las familias que necesitan cuidado de niños pueden encontrar opciones de guarderías de calidad en el centro y en el hogar a través del 2-1-1 Cuidado de niños marcando 2-1-1 y presionando la opción '2' o visitando <https://www.211childcare.org>

Asistencia financiera: las familias que necesitan ayuda para pagar el cuidado infantil pueden calificar para el programa Care 4 Kids. Para obtener más información y presentar una solicitud, marque 1-888-214-5437 o visite <https://www.ctcare4kids.com/apply/>.

Desarrollo infantil: 2-1-1 Infoline de desarrollo infantil (CDI) puede ayudar a las familias a rastrear el progreso del desarrollo de un niño pequeño y conectar a los niños con retrasos en el desarrollo con apoyos. Las familias con niños pequeños pueden comunicarse con CDI llamando al 1-800-505-7000 o visitando <https://cdi.211ct.org/>.